

Distr. GENERAL

TRANS/WP.30/2003/19 22 July 2003

RUSSIAN

Original: ENGLISH

## ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (Сто пятая сессия, 23-26 сентября 2003 года, пункт 7 с) viii) повестки дня)

# ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)

### Применение Конвенции

#### Концепция уполномоченного получателя в Конвенции МДП

#### Записка секретариата

#### А. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сто четвертой сессии Рабочая группа приняла к сведению сообщение представителя Франции об опыте, накопленном этой страной в рамках экспериментального исследования, в ходе которого при перевозке с использованием процедуры МДП получателям было предоставлено право получать грузы непосредственно на своей территории и результаты которого в общих чертах отражены в рабочем документе TRANS/WP.30/2003/12, с учетом мнения ИСМДП о том, что в настоящее время Конвенция МДП уже предусматривает использование концепции уполномоченного

получателя и что решение о том, можно ли вообще вводить меры по упрощению процедуры и если можно, то в отношении каких операторов, компетентны принимать сами договаривающиеся стороны (TRANS/WP.30/2003/1, пункт 34).

2. Рабочая группа с удовлетворением отметила это сообщение и подробные разъяснения по ряду таких практических вопросов, как вскрытие пломб лицами, не являющимися сотрудниками таможни, и применение данной концепции в случае частичной загрузки. Хотя это экспериментальное исследование дало ответ не на все нерешенные вопросы, Рабочая группа сочла, что с учетом того обстоятельства, что концепция уполномоченного получателя уже применяется в ряде договаривающихся сторон, ей следует продолжить обсуждение данного вопроса на своей следующей сессии. Она поручила секретариату подготовить новый документ с целью объединения результатов теоретического анализа, проведенного ИСМДП и содержащегося в документе TRANS/WP.30/2003/1, с информацией о практическом опыте, накопленном Францией, которая изложена в документе TRANS/WP.30/2003/12. Вместе с тем MCAT выразил обеспокоенность по поводу возможных последствий включения концепции уполномоченного получателя в Конвенцию для эффективной организации и функционирования международной системы гарантий в соответствии со статьей 6.2-бис Конвенции (TRANS/WP.30/208, пункты 55-56).

## в. оценка исмдп

- 3. В документе TRANS/WP.30/2003/1 содержится подробный обзор проведенного Советом обсуждения вопроса о принятии концепции уполномоченного получателя в существующем тексте Конвенции МДП. Следует четко подчеркнуть, что ИСМДП в целом поддержал идею, что действующие положения Конвенции МДП разрешают использование концепции уполномоченного получателя (TIRExB/REP/2002/14, пункт 10). Он не выявил в Конвенции МДП никаких положений, которые противоречили бы этому подходу (TRANS/WP.30/2003/1, пункты 15-22), за исключением статьи 21, комментарии к которой касаются частичного и окончательного прекращения операции МДП в таможне места назначения. ИСМДП пришел к выводу, что концепция уполномоченного получателя несовместима с возможностью частичного прекращения операции МДП именно по той причине, что в таких ситуациях нельзя гарантировать непрерывный таможенный контроль.
- 4. Поскольку ИСМДП не удалось прийти к какому-либо заключению, он счел, что вопрос о прекращении и завершении операции МДП нуждается в дальнейшем рассмотрении, с тем чтобы определить процедуру, которая будет соответствовать положениям статьи 28 Конвенции, позволяя в то же время держателю книжки МДП

пользоваться льготами по доставке грузов непосредственно на территорию уполномоченного получателя и давая ему уверенность в том, что имело место нормальное прекращение операции. ИСМДП отдал предпочтение решению, согласно которому уполномоченный получатель не имеет права исполнять функции таможни (TRANS/WP.30/2003/1, пункт 25) (см. в пункте 7 практическое решение в экспериментальном проекте Франции).

5. ИСМДП придерживался того мнения, что при наличии надлежащих механизмов контроля за получателями, которым предоставлено право получать грузы непосредственно на своей территории, существование уполномоченных получателей не должно создавать угрозу надлежащему функционированию действующей системы гарантий (TRANS/WP.30/2003/1, пункты 29 и 34).

## С. ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ЭКСПЕРИМЕНТА

- 6. Проведенный во Франции эксперимент, результаты которого были представлены Рабочей группе на ее сто четвертой сессии, подробно описывается в документе TRANS/WP.30/2003/12. За исходную предпосылку берется тот факт, что Конвенция МДП не запрещает предоставление льгот, например уполномоченному получателю, при условии обеспечения непрерывного таможенного контроля и что решение о такой льготе и условиях ее предоставления относится к компетенции самих договаривающихся сторон.
- С учетом этого в результате проведенного во Франции эксперимента была разработана процедура, согласно которой отдельным получателям предоставляется право получать грузы непосредственно на своей территории, вскрывать пломбы и выгружать груз. Однако для этого от таможенных органов должно быть получено соответствующее разрешение. В течение определенного срока для ответа после получения запроса на снятие пломб таможня принимает решение о том, требуется ли проведение физического осмотра груза или может быть разрешена его выгрузка. В том случае, если получатель обнаруживает какое-либо нарушение (по прибытии груза, при снятии пломб или в ходе выгрузки), он обязан незамедлительно проинформировать о таком нарушении таможню. С этого момента действие льготы приостанавливается. Для любых последующих действий требуется прямое вмешательство таможни. Выгрузив груз, уполномоченный получатель должен явиться в таможню с книжкой МДП, свидетельством о допущении транспортного средства, транспортными лицензиями и экземпляром краткой декларации (в качестве доказательства того, что после прекращения перевозки МДП последует другая таможенная процедура). При обнаружении любого несоответствия между информацией в книжке МДП и фактическим состоянием груза получатель должен незамедлительно проинформировать об этом таможню, с тем чтобы данную информацию можно было

принять к сведению при предъявлении книжки МДП для установления факта таможенного нарушения. Если несоответствие доводится до сведения таможни не по окончании выгрузки, а выявляется ею только впоследствии, то считается, что нарушение имело место в момент нахождения грузов под ответственностью получателя.

- 8. Как показывает французский эксперимент, использование этой концепции более выгодно торговой отрасли в целом, нежели транспортному сектору. Однако транспортным операторам следует иметь в виду, что в момент предъявления получателем книжки МДП и других документов таможне транспортное средство остается на территории получателя. В том случае, если таможня примет решение о необходимости осмотра, он будет проводиться на территории получателя. Это избавляет перевозчика от необходимости поездки в таможню, обычно расположенную в густонаселенном городском районе, в то же время давая ему возможность незамедлительно приступить к погрузке своего транспортного средства до начала новой процедуры перевозки МДП в таможне места отправления.
- 9. Согласно французскому подходу, если таможня обеспечивает непрерывный таможенный контроль и установила четкие условия предоставления льготы получателю, данная концепция не оказывает никакого негативного воздействия на функционирование системы гарантий.

## **D.** ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ

- 10. Ни правовой анализ, ни результаты эксперимента не дали ответа на следующие два вопроса Рабочей группы:
- а) каким образом перевозчик может быть уверен в том, что получатель действительно уполномочен получать грузы непосредственно на его территории?
- b) как относиться к тому факту, что перевозчик передает книжку МДП третьей стороне для предъявления таможне, в частности в свете комментариев к статье 28 (возврат книжки МДП держателю или любому другому лицу, действующему от его имени) и усовершенствованных процедур использования книжек МДП перевозчиками?
- 11. Как указывается в пункте 32 документа TRANS/WP.30/2003/1, секретариат придерживается того мнения, что важную роль в разрешении первого вопроса играет таможня места въезда в страну назначения. Если грузы предназначены для доставки непосредственно на территорию получателя, то таможенным органам следует, на основе сведений, которые они могут получить из накладной КДПГ, вместо названия таможни,

указывать в графе 22 книжки МДП наименование и адрес получателя. Безусловно, они должны делать это только тогда, когда ими будет установлено на основе имеющейся у них информации, что данное лицо действительно уполномочено получать грузы непосредственно на своей территории. Когда держатель книжки МДП удостоверится в том, что получатель действительно уполномочен таможней получать груз непосредственно на своей территории, у него не будет больше сомнений по поводу передачи книжки МДП для предъявления таможне.

## Е. ВЫВОД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

- 12. Рабочей группе предлагается поддержать точку зрения о том, что, согласно результатам обширного исследования, не существует ни правовых, ни практических препятствий для применения концепции уполномоченного получателя на основании действующих положений Конвенции МДП. Решение о такой льготе и условиях ее предоставления относится к компетенции самих договаривающихся сторон.
- 13. Для разъяснения оставшихся нерешенных вопросов договаривающимся сторонам, накопившим опыт использования концепции уполномоченного получателя на своей территории, предлагается поделиться таким опытом с Рабочей группой.